



Comune di Bolzano
Stadtgemeinde Bozen

**AVVISO PUBBLICO
PROROGA**

**ÖFFENTLICHE
BEKANNTMACHUNG
VERLÄNGERUNG**

per l'acquisizione di manifestazioni d'interesse ai fini dell'affidamento in concessione in valorizzazione dell'immobile di proprietà comunale sito in via Milano 194 (p.ed. 4803 C.C. Bolzano).

die Annahme von Interessensbekundungen für die Vergabe mittels Konzession durch Aufwertung der gemeindeeigenen Liegenschaft in der Mailandstraße 194 (Bp. 4803 KG Bozen).

Gli operatori economici interessati possono consultare l'Albo pretorio online sul sito internet del Comune di Bolzano – www.comune.bolzano.it e scaricare la relativa documentazione.

Die Wirtschaftstreibenden, die interessiert sind, können die Online-Amtstafel auf der Website der Stadtgemeinde Bozen – www.gemeinde.bozen.it befragen und die diesbezüglichen Dokumente herunterladen.

*Le manifestazioni d'interesse possono essere consegnate a mano o inviate tramite PEC (posta elettronica certificata) all'indirizzo bz@legalmail.it e dovranno pervenire entro e non oltre le **ore 12.00 del 02.10.2017.***

*Die Interessensbekundungen können persönlich hinterlegt werden oder mittels Zertifizierte-E-mail-Adresse bz@legalmail.it zugestellt werden; auf jeden Fall müssen besagte Interessensbekundungen innerhalb **02.10.2017 12.00 Uhr** eingereicht werden.*

La presente indagine di mercato non è in alcun modo vincolante per il Comune di Bolzano.

Die Durchführung dieser Interessensbekundung ist für die Gemeinde Bozen in keiner Hinsicht rechtlich verbindlich.

Per ulteriori informazioni telefonare allo 0471/997276-912.

Weitere Auskünfte können telefonisch unter der Nummer 0471/997276-912 eingeholt werden.

*Il Direttore della Ripartizione 8
Dott.ssa Ulrike Pichler*

*Der Direktor der Abteilung 8
Frau Dr. Ulrike Pichler*
